

Совет Безопасности

Distr.: General 6 December 2005

Russian

Original: English

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1540 (2004)

Вербальная нота Постоянного представительства Португалии при Организации Объединенных Наций от 5 декабря 2005 года на имя Председателя Комитета

Постоянное представительство Португалии при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Председателю Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1540 (2004), и со ссылкой на его письмо от 22 июля 2005 года имеет честь настоящим препроводить измененный и обновленный вариант таблицы, в которой кратко изложены меры, принятые Португалией в соответствии с резолюцией 1540 (2004) Совета Безопасности (см. приложение).

№ Приложение к вербальной ноте Постоянного представительства Португалии при Организации Объединенных Наций от 5 декабря 2005 года на имя Председателя Комитета

Пункт 1 постановляющей части и связанные с ним вопросы, которые рассматриваются в пунктах 5, 6, 8(a), (b), (c) и 10 постановляющей части

Государство: Португалия

являє	ли ли Вы одно из приведенных ниже заявлений или гтся ли Ваша страна государством-участником одной азанных ниже конвенций, договоров или соглашений?	ДА	Если ДА, то приведите соответствующую информацию (например, подписание, присоединение, ратификация, вступление в силу и т.д.)	Примечания (информация касается соответствующих страниц доклада на английском языке или официального веб-сайта)
1	Общее заявление о необладании ОМУ			
2	Общее заявление о приверженности делу разоружения и нераспространения	X	Стратегия Европейского союза по борьбе с распространением ОМУ	Стр. 2 доклада
3	Общее заявление о непредоставлении ОМУ и соответствующих материалов негосударственным субъектам	X	Не оказывает никаких форм поддержки негосударственным субъектам	Стр. 2 доклада
4	Конвенция о запрещении биологического оружия (КЗБО)	X	Сдача на хранение 15 мая 1972 года	Стр. 2 и 3 доклада
5	Конвенция о запрещении химического оружия (КЗХО)	X	Сдача на хранение 10 сентября 1996 года	Стр. 2 и 3 доклада
6	Договор о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО)	X	Сдача на хранение 15 декабря 1977 года	Стр. 2 и 3 доклада
7	Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ)	X	Сдача на хранение 26 июня 2000 года	http://disarmament.un.org: 8080/TreatyStatus.nsf
8	Конвенция о физической защите ядерного материала	X	Действует с 6 октября 1991 года	http://www.iaea.org/ Publications/Documents/ Conventions/cppn_status.pdf
9	Гаагский кодекс поведения (ГКП)	X	Присоединение 25 ноября 2002 года	Стр. 2 доклада
10	Женевский протокол 1925 года	X	Сдача на хранение 1 июля 1930 года	http://disarmament.un.org: 8080/TreatyStatus.nsf
11	Международное агентство по атомной энергии (МАГАТЭ)	X	Присоединение 26 октября	Стр. 3 доклада
12	Зона, свободная от ядерного оружия/протокол(ы)			

\boldsymbol{c}
~
~
()
•
+-
4
_
2
0
0
4
_
$\overline{}$
0
2
ت
<
4
i.
↽
~
-
Ć.
=
2
•

Делали ли Вы одно из приведенных ниже заявлений или является ли Ваша страна государством-участником одной из указанных ниже конвенций, договоров или соглашений?		ДА	Если ДА, то приведите соответствующую информацию (например, подписание, присоединение, ратификация, вступление в силу и т.д.)	Примечания (информация касается соответствующих страниц доклада на английском языке или официального веб-сайта)
13 Другие конвенции/договоры		X	Договор Евратом	Стр. 8 доклада ЕС
14	Другие механизмы	X	1. Группа ядерных поставщиков (ГЯП)	Стр. 2 и 4 доклада
		 	2. Австралийская группа (АГ)	
			3. Режим контроля за ракетной технологией (РКРТ)	
			4. Комитет Цангера (КЦ)	
			5. Вассенаарские договоренности (ВД)	
			6. Инициатива по безопасности в борьбе с распространением (ИБОР)	
15	Прочее	X	Решение Совета ЕС от 17 ноября 2003 года о включении положений, касающихся ОМУ, в соглашении с третьими сторонами; Группа старших должностных лиц НАТО по вопросу о распространении; член Совета Россия-НАТО; член Совета Евроатлантического партнерства (СЕАП)	Стр. 6 доклада ЕС

• Пункт 2 постановляющей части — Биологическое оружие (БО)

Государство: Португалия

запр	ествует ли национальное законодательство, ещающее физическим или юридическим		Национальная правовая основа		Правоприменение: гражданская/уголовная ответственность и прочее		
деят	лицам участвовать в одном из следующих видов деятельности? Могут ли нарушители быть наказаны?		Если ДА, то укажите первоисточник национального ДА имплементационного законодательства		Если ДА, то укажите первоисточник	Примечания	
1	Изготовление/производство	X	Уголовный кодекс Португалии (1-13)	X	Уголовный кодекс, статьи 274, 275, 300: токсические вещества (токсины) (1–13), Кодекс военной юстиции (статья 82) также применяется (1–8)	Стр. 3 доклада	
2	Приобретение	X		X	Уголовный кодекс + Кодекс военной юстиции	Стр. 3 доклада	
3	Обладание	X		X	Уголовный кодекс + Кодекс военной юстиции		
4	Накопление/хранение	X		X	Уголовный кодекс + Кодекс военной юстиции	Стр. 3 доклада	
5	Разработка	X		X	Уголовный кодекс + Кодекс военной юстиции		
6	Перевозка	X		X	Уголовный кодекс + Кодекс военной юстиции	Стр. 3 доклада	
7	Передача	X		X	Уголовный кодекс + Кодекс военной юстиции	Стр. 3 доклада	
8	Применение	X		X	Уголовный кодекс + Кодекс военной юстиции	Стр. 3 доклада	
9	Участие в качестве сообщника в вышеупомянутых видах деятельности	X		X	Уголовный кодекс		
10	Оказание помощи в вышеупомянутых видах деятельности	X		X	Уголовный кодекс		
11	Финансирование вышеупомянутых видов деятельности	X		X	Уголовный кодекс		
12	Вышеупомянутая деятельность, связанная со средствами доставки	X	Закон 52/2003	X	Закон 52/2003 от 22 августа (борьба с терроризмом)	Стр. 2 и 3 докла- да	

n	
-	
≦	
_	
4	
$\overline{2}$	
3	
4	
3	
ی	
\leq	
4	
⋗	
S/AC_44/2004/(02)/44/Add_	
-	

Существует ли национальное законодательство, запрещающее физическим или юридическим лицам участвовать в одном из следующих видов деятельности? Могут ли нарушители быть наказаны?		Национальная правовая основа			Правоприменение: гражданская/уголовная ответственность и прочее	
		ДА	Если ДА, то укажите первоисточник национального имплементационного законодательства	ДА	Если ДА, то укажите первоисточник	Примечания
13	Участие негосударственных субъектов в вышеупомянутых видах деятельности	X	Закон 52/2003	X	Закон 52/2003 от 22 августа (борьба с терроризмом)	Стр. 2 и 3 доклада
14	Прочее	X	Обзор хода осуществления национальных правил и положений			Стр. 4 доклада

• Пункт 2 постановляющей части — Химическое оружие (XO)

Государство: Португалия

Существует ли национальное законодательство, запрещающее физическим или юридическим				Правоприменение: гражданская/ уголовная ответственность и прочее		
деяп	м участвовать в одном из следующих видов пельности? Могут ли нарушители быть ізаны?	ДА	Если ДА, то укажите первоисточник национального имплементационного законодательства	ДА	Если ДА, укажите первоисточник	Примечания
1	Изготовление/производство	X	Уголовный кодекс Португалии (1–13) плюс национальное законодательство об осуществлении законодательства Организации по запрещению химического оружия (ОЗХО) находятся на стадии утверждения (1–13)	X	Уголовный кодекс, статьи 272, 273, 275, 300 и Кодекс военной юстиции (статья 82)	Стр. 3 доклада
2	Приобретение	X		X	Уголовный кодекс + Кодекс военной юстиции	Стр. 3 доклада
3	Обладание	X		X	Уголовный кодекс + Кодекс военной юстиции	
4	Накопление/хранение	X		X	Уголовный кодекс + Кодекс военной юстиции	Стр. 3 доклада
5	Разработка	X		X	Уголовный кодекс + Кодекс военной юстиции	
6	Перевозка	X		X	Уголовный кодекс + Кодекс военной юстиции	Стр. 3 доклада
7	Передача	X		X	Уголовный кодекс + Кодекс военной юстиции	Стр. 3 доклада
8	Применение	X		X	Уголовный кодекс + Кодекс военной юстиции	Стр. 3 доклада
9	Участие в качестве сообщника в вышеупомянутых видах деятельности	X		X	Уголовный кодекс	
10	Оказание помощи в вышеупомянутых видах деятельности	X		X	Уголовный кодекс	
11	Финансирование вышеупомяну- тых видов деятельности	X		X	Уголовный кодекс	

S
\triangleright
\Box
4
1/2
9
4
3
Ş
4
\rightarrow
/Ad
/Add.1

Существует ли национальное законодательство, запрещающее физическим или юридическим лицам участвовать в одном из следующих видов		Национальная правовая основа		Правоприменение: гражданская/ уголовная ответственность и прочее		
дея	им участвовать в ооном из слеоующих виоов пельности? Могут ли нарушители быть изаны?	ДА	Если ДА, то укажите первоисточник национального имплементационного законодательства	ДА	Если ДА, укажите первоисточник	Примечания
12	Вышеупомянутая деятельность, связанная со средствами доставки	X		X	Закон 52/2003 от 22 августа (борьба с терроризмом)	Стр. 2 и 3 докла- да
13	Участие негосударственных субъектов в вышеупомянутых видах деятельности	X		X	Закон 52/2003 от 22 августа (борьба с терроризмом)	Стр. 2 и 3 доклада
14	Прочее	X	Обзор хода осуществления национальных правил и положений, в том числе в области Конвенции по химическому оружию (КХО)			Стр. 4 доклада

∞ Пункт 2 постановляющей части — Ядерное оружие (ЯО)

Государство: Португалия

Существует ли национальное законодательство, запрещающее физическим или юридическим лицам участвовать в одном из следующих видов деятельности? Могут ли нарушители быть наказаны?		наствовать в одном из следующих видов пльности? Могут ли нарушители быть на-		Правоприменение: гражданская/ уголовная ответственность и прочее		
				ДА	Если ДА, укажите первоисточник	Примечания
1	Изготовление/производство	X	Уголовный кодекс Португалии (1–13)	X	Статьи 272, 274, 300 Уголовного ко- декса и Кодекс военной юстиции (статья 82)	Стр. 3 доклада
2	Приобретение	X		X	Уголовный кодекс + Кодекс военной юстиции	Стр. 3 доклада
3	Обладание	X		X	Уголовный кодекс + Кодекс военной юстиции	
4	Накопление/хранение	X		X	Уголовный кодекс + Кодекс военной юстиции	Стр. 3 доклада
5	Разработка	X		X	Уголовный кодекс + Кодекс военной юстиции	
6	Перевозка	X		X	Уголовный кодекс + Кодекс военной юстиции	Стр. 3 доклада
7	Передача	X		X	Уголовный кодекс + Кодекс военной юстиции	Стр. 3 доклада
8	Применение	X		X	Уголовный кодекс + Кодекс военной юстиции	Стр. 3 доклада
9	Участие в качестве сообщника в вышеупомянутых видах деятельности	X		X	Уголовный кодекс	
10	Оказание помощи в вышеупомянутых видах деятельности	X		X	Уголовный кодекс	
11	Финансирование вышеупомяну- тых видов деятельности	X		X	Уголовный кодекс	
12	Вышеупомянутая деятельность, связанная со средствами доставки	X		X	Закон 52/2003 от 22 августа (борьба с терроризмом)	Стр. 2 и 3 док- лада

S	
\searrow	
ད	
. 1	
7	
$\boldsymbol{\varsigma}$	
≘	
Ճ	
=	
3	
Ξ	
4	
AC_44/2004/(02)/44/	
▶	
Add.	
Ξ	
_	

Существует ли национальное законодательство, запрещающее физическим или юридическим ли- цам участвовать в одном из следующих видов деятельности? Могут ли нарушители быть на- казаны?		Национальная правовая основа			Правоприменение: гражданская/ уголовная ответственность и прочее	
		ДА	Если ДА, то укажите первоисточник национального имплементационного законодательства	ДА	Если ДА, укажите первоисточник	Примечания
13	Участие негосударственных субъектов в вышеупомянутых видах деятельности	X		X	Закон 52/2003 от 22 августа (борьба с терроризмом)	Стр. 2 и 3 доклада
14	Прочее	X	Обзор хода осуществления национальных правил и положений			Стр. 4 доклада

10

Государство: Португалия

Приняты ли какие-либо из нижеследующих мер, процедур или законодательных актов для обеспечения учета, сохранности или иной защиты БО и относящихся к нему материалов? Могут ли нарушители быть наказаны?		Национальная правовая основа			Правоприменение: гражданская/ уголовная ответственность и прочее	
		ДА	Если ДА, то укажите первоисточник	ДА	Если ДА, то укажите первоисточник	Примечания
1	Меры по обеспечению учета при производстве					
2	Меры по обеспечению учета при применении					
3	Меры по обеспечению учета при хранении					
4	Меры по обеспечению учета при транспортировке					
5	Другие меры по обеспечению учета					
6	Меры по обеспечению сохранно- сти при производстве					
7	Меры по обеспечению сохранно- сти при применении	X	Директива 2000/54/ЕС			Стр. 10 доклада ЕС
8	Меры по обеспечению сохранно- сти при хранении	X				
9	Меры по обеспечению сохранно- сти при транспортировке	X	Директивы 94/55/ЕЕС и 96/49/ЕЕС Совета; Европейское соглашение, касающееся международных перевозок опасных грузов автомобильным транспортом	X	Португалия является участником Европейского соглашения о международной дорожной перевозке опасных грузов (ДОПОГ) и договоренности о правилах международной дорожной перевозки опасных грузов	Стр. 10 и 11 доклада ЕС
10	Другие меры по обеспечению сохранности					

S
~
➣
• 4
4
/200
õ
ŏ
4
≤
6
$\bar{\mathbf{c}}$
ت
2
\overline{z}
=
\rightarrow
d d
d
•

Приняты ли какие-либо из нижеследующих мер, процедур или законодательных актов для обеспечения учета, сохранности или иной				Правоприменение: гражданская/ уголовная ответственность и прочее	
овеспечения учета, сохранности или инои защиты БО и относящихся к нему материалов? Могут ли нарушители быть наказаны?		Если ДА, то укажите первоисточник	ДА	Если ДА, то укажите первоисточник	Примечания
11 Нормативные акты по обеспечению физической защиты объектов/материалов/транспортных средств					
12 Лицензирование/регистрация объектов/лиц, работающих с биологическими материалами	X	Директива 2000/54/ЕС			Стр. 10 доклада ЕС
13 Проверка персонала					
14 Меры по обеспечению учета/ сохранности/физической защиты средств доставки					
15 Регулирование в области генно-инженерной деятельности					
16 Другие законодательные/ нормативные акты, связанные с обеспечением безопасности биологических материалов	X	Директива 89/391/ЕС			Стр. 10 доклада ЕС
17 Прочее	X	Обзор хода осуществления национальных правил и положений			Стр. 4 доклада

Пункт 3(a) и (b) постановляющей части — Обеспечение учета/сохранности/физической защиты XO, включая относящиеся к нему материалы

12

Государство: Португалия

Приняты ли какие-либо из нижеследующих мер, процедур или законодательных актов для обеспечения учета, сохранности или иной			Национальная правовая основа		Правоприменение: гражданская/ уголовная ответственность и прочее	
защиты XO и относящихся к нему материалов? Могут ли нарушители быть наказаны?		ДА	Если ДА, то укажите первоисточник	ДА	Если ДА, то укажите первоисточник	Примечания
1	Меры по обеспечению учета при производстве	X	Законодательство о национальном осуществлении Организации по запрещению химического оружия (ОЗХО) находится на стадии утверждения (1–13)			
2	Меры по обеспечению учета при применении	X				
3	Меры по обеспечению учета при хранении	X				
4	Меры по обеспечению учета при транспортировке	X				
5	Другие меры по обеспечению учета	X				
6	Меры по обеспечению сохранно- сти при производстве	X				
7	Меры по обеспечению сохранно- сти при применении	X	Директива 98/24/ЕС			Стр. 10 доклада ЕС
8	Меры по обеспечению сохранно- сти при хранении	X				
9	Меры по обеспечению сохранно- сти при транспортировке	X	Директивы 94/55/ЕЕС и 96/49/ЕЕС; Европейское соглашение о международной дорожной перевозке опасных грузов	X	Португалия является участником Европейского соглашения о международной дорожной перевозке опасных грузов (ДОПОГ) и договоренностей о правилах международной дорожной перевозки опасных грузов	Стр. 10 и 11 доклада ЕС

S
_
\rightarrow
\Box
7
+-
4
\sim
0
00
4
4
4/(0
1
2)
1
2)/
2)/
2)/44/A
2)/
2)/44/A

Приняты ли какие-либо из нижеследующих мер, процедур или законодательных актов для обеспечения учета, сохранности или иной защиты XO и относящихся к нему материалов? Могут ли нарушители быть наказаны?		ДА	Национальная правовая основа Если ДА, то укажите первоисточник ДА	Правоприменение: гражданская/ уголовная ответственность и прочее Если ДА, то укажите первоисточник	Примечания
10	Другие меры по обеспечению сохранности	X			
11	Нормативные акты по обеспечению физической защиты объектов/материалов/транспортных средств	X			
12	Лицензирование химических установок/предприятий/ применения материалов	X	Закон-декрет 436/91, 8 ноября		
13	Проверка персонала	X			
14	Меры по обеспечению учета/ сохранности/физической защиты средств доставки				
15	Национальный орган по вопросам КЗХО	X	Резолюция 171/97 Совета министров, 25 ноября		
16	Предоставление ОЗХО информации о химикатах Списков I, II и III	X	Конвенция по химическому оружию (КХО) (поскольку она была ратифицирована)		
17	Обеспечение учета/сохранности или физической защиты старого химического оружия	X	Конвенция по химическому оружию (КХО) (поскольку она была ратифицирована)		
18	Другие законодательные/ нормативные акты по контролю над химическими материалами	X	Несколько положений, которые не кодифицированы		
19	Прочее	X	Обзор хода осуществления национальных правил и положений, в том числе в области Конвенции по химическому оружию (КХО)		Стр. 4 доклада

Пункт 3(a) и (b) постановляющей части — Обеспечение учета/сохранности/физической защиты ЯО, включая относящиеся к нему материалы

Государство: Португалия

Приняты ли какие-либо из нижеследующих мер, процедур или законодательных актов для обеспечения учета, сохранности или иной защиты ЯО и относящихся к нему материалов? Могут ли нарушители быть наказаны?		Национальная правовая основа			Правоприменение: гражданская/ уголовная ответственность и прочее		
		ДА	Если ДА, то укажите первоисточник	ДА	Если ДА, то укажите первоисточник	Примечания	
1	Меры по обеспечению учета при производстве	X	 Декрет-закон 375/90, 27 ноября; Указ президента № 25 от 3.4.2001; 			http://www.iaea.org/ OurWork/SV/Safe- guards/sir_table.pdf	
2	Меры по обеспечению учета при применении	X	3. Резолюция парламента № 26 от 2001 года (касается Дополнительного протокола к Соглашению о гаран-				
3	Меры по обеспечению учета при хранении	X	тиях)				
4	Меры по обеспечению учета при транспортировке						
5	Другие меры по обеспечению учета	X	1. Директивы 2003/122/EURATOM Совета			Стр. 8 доклада ЕС	
			2. Директива 96/29/EURATOM				
6	Меры по обеспечению сохранности при производстве						
7	Меры по обеспечению сохранности при применении						
8	Меры по обеспечению сохранно- сти при хранении						
9	Меры по обеспечению сохранно- сти при транспортировке	X	Директивы 94/55/ЕЕС и 96/49/ЕЕС Совета	X	Директива 92/3/EURATOM: предварительное уведомление об отправках	Стр. 11 доклада Стр. 8 доклада ЕС	
10	Другие меры по обеспечению сохранности						
11	Нормативные акты по обеспечению физической защиты объектов/материалов/транспортных средств						

S
~
`D
_
\Box
•.
4
4
5
0
0
4
₹
<u></u>
4(0)
4/(02)
_
2
_
2
2
)2)/44/A
)2)/44/Ad
)2)/44/A

Приняты ли какие-либо из нижеследующих мер, процедур или законодательных актов для обеспечения учета, сохранности или иной защиты ЯО и относящихся к нему материалов? Могут ли нарушители быть наказаны?		Национальная правовая основа			Правоприменение: гражданская/ уголовная ответственность и прочее	
		ДА	Если ДА, то укажите первоисточник	ДА	Если ДА, то укажите первоисточник	Примечания
12	Лицензирование ядерных установок/предприятий/ применения материалов	X	Директива 96/29/EURATOM: предварительное утверждение			Стр. 8 доклада ЕС
13	Проверка персонала					
14	Меры по обеспечению учета/ сохранности/физической защиты средств доставки					
15	Национальный регулирующий орган					
16	Соглашения МАГАТЭ о гарантиях	X	1. Соглашение о гарантиях, Португалия присоединилась 1 июля 1986 года 2. Дополнительный протокол, действует с 30 апреля 2004 года			Стр. 2 доклада http://www.iaea.org/ Our/Work/SV/Safe- guards/sir_table.pdf
17	Кодекс поведения МАГАТЭ по обеспечению безопасности и сохранности радиоактивных источников	X	Португалия выразила поддержку Генеральному директору МАГАТЭ			http://www.ns.iaea.org/ downloads/rw/ meetings/code- conduct-signatories.pdf
18	База данных МАГАТЭ о незаконном обороте ядерного материала и других радиоактивных источников	X	Португалия способствует реализации Программы базы данных			http://www.iaea.org/ About/Policy/GC/ GC42/Documents/ gc42-17.html
19	Прочие соглашения, касающиеся МАГАТЭ					
20	Дополнительные национальные законодательные/нормативные акты, касающиеся ядерных материалов, включая КФЗЯМ					
21	Прочее	X	Обзор хода осуществления национальных правил и положений			Стр. 4 доклада

Государство: Португалия

зако учре чере	цествуют ли какие-либо из следующих онодательных положений, процедур, мер и гэхдений для целей контроля за перемещением гз границы, экспортом/импортом и иными собами передачи БО и относящихся к нему		Национальная правовая основа		Правоприменение: гражданская/уголовная аственность, имплементационные меры и прочее	
	материалов? Могут ли нарушители быть наказаны?		Если ДА, укажите первоисточник	ДА	Если ДА, укажите первоисточник	Примечания
1	Пограничный контроль	X	Положение № 2913/1992 Совета (Таможенный кодекс Сообщества) Положение № 2454/1993 Комиссии (осуществление положений Таможенного кодекса Сообщества); Закон-декрет 360/99	X	Статьи 274, 275 Уголовного кодекса	Стр. 12 доклада ЕС
2	Техническая поддержка мер пограничного контроля	X	Положение № 2913/1992 Совета			
3	Контроль за посреднической деятельностью, торговлей, переговорами, оказанием иной помощи в связи со сбытом товаров и технологий					
4	Правоохранительные учреждения/ органы	X	Закон-декрет 360/99			
5	Действующее законодательство в области экспортного контроля	X	 Положение 1334/2000 ЕС об использовании товаров двойного назначения Положение №1505/2004 Совета (ЕС) Декрет-закон 436/91 от 8 ноября 	X	 Декрет-закон 436/91 от 8 ноября Декрет-закон 371/80 от 11 сентября 	Стр. 3 доклада Стр. 14 доклада ЕС
6	Положения о лицензировании	X	• Декрет-закон 371/80 от	X	 Декрет-закон 1/86 от 2 января 	
7	Разовая лицензия	X	11 сентябряДекрет-закон 1/86 от 2 январяДекрет 439/94 от 29 июня	X		

CO
•
_
>
_
\Box
• -
4
$\overline{}$
-
$\hat{\mathbf{z}}$
8
Ō
Ž
_
⋝
Ξ
<u></u>
! (02
_
=
1/(02)/4
=
=
=
=
)/44/A
)/44/Ad
)/44/Ad
)/44/Ad

Существуют ли какие-либо из следующих законодательных положений, процедур, мер и учреждений для целей контроля за перемещением через границы, экспортом/импортом и иными способами передачи БО и относящихся к нему материалов? Могут ли нарушители быть наказаны?		Национальная правовая основа ДА Если ДА, укажите первоисточник		Правоприменение: гражданская/уголовная ответственность, имплементационные меры и прочее ДА Если ДА, укажите первоисточник		Примечания
8	Генеральная лицензия					
9	Исключения из требований о лицензировании	X	В Сообществе осуществляется свободное распространение всех товаров за исключением товаров, перечисленных в приложении IV положения 1504/2004			Стр. 14 доклада ЕС
10	Лицензирование предполагаемого экспорта/виза					
11	Национальный орган, занимающийся вопросами лицензирования	X	Декрет-закон 436/91 от 8 ноября Декрет 439/94 от 29 июня (мини- стерство финансов; министерство обороны)	X	Декрет-закон 436/91 от 8 ноября	
12	Межведомственное согласование решений о выдаче лицензий	X	Положение 1334/2000 об использовании товаров двойного назначения; координация до выдачи лицензий	X	Государства-члены должны консультироваться друг с другом до выдачи разрешений	Стр. 15 доклада ЕС
13	Контрольные списки	X	Национальные контрольные списки экспортируемой продукции; Положение Совета (ЕС) № 1504/2004 плюс Декрет-закон 371/80 от 11 сентября (13–16) Декрет-закон 1/86 от 2 января (13–16) Декрет-закон 436/91 от 8 ноября (13–16) Декрет 439/94 от 29 июня (13–16)	X	Национальные перечни контроля за экспортируемой продукцией; Положение № 1504/2004 Совета (ЕС) Декрет-закон 371/80 от 11 сентября (13–16) Декрет-закон 1/86 от 2 января (13–16) Декрет-закон 436/91 от 8 ноября (13–16)	Стр. 4 доклада Стр. 14 доклада ЕС
14	Обновление списков	X	Обновляются на регулярной основе	X	Обновляются на регулярной основе	Стр. 14 доклада ЕС
15	Включение технологий	X	Положение № 1504/2004 Совета (EC)	X	Положение № 1504/2004 Совета (ЕС)	Стр. 14 доклада ЕС
16	Включение средств доставки	X	См. 12	X	См. 13	Стр. 4 доклада

зако	Существуют ли какие-либо из следующих законодательных положений, процедур, мер и учреждений для целей контроля за перемещением через границы, экспортом/импортом и иными способами передачи БО и относящихся к нему материалов? Могут ли нарушители быть наказаны?		Национальная правовая основа		Правоприменение: гражданская/уголовная ственность, имплементационные меры и прочее	
мат			Если ДА, укажите первоисточник	ДА	Если ДА, укажите первоисточник	Примечания
17	Контроль конечного использования	X	Внутренние положения национальных органов по предоставлению лицензий	X	Внутренние положения национальных органов по предоставлению лицензий	
18	Положение о всеобъемлющем контроле	X	Положение 1334/2000 EC об использовании товаров двойного назначения	X	Декрет-закон 436/91 от 8 ноября	
19	Передача нематериальных активов	X	Положение 1334/2000 EC об ис- пользовании товаров двойного на- вначения		Декрет-закон 436/91 от 8 ноября	
20	Контроль за транзитом	X	Декрет-закон 371/80 от 11 сентября	X	Декрет-закон 371/80 от 11 сентября	
			Декрет-закон 1/86 от 2 января		Декрет-закон 1/86 от 2 января	
21	Контроль за трансграничным перемещением	X	Декрет-закон 436/91 от 8 ноября	X	Декрет-закон 436/91 от 8 ноября	
22	Контроль за реэкспортом	X	Декрет 439/94 от 29 июня	X		
23	Контроль за финансированием					
24	Контроль за предоставлением транспортных услуг					
25	Контроль за импортом	X	Декрет-закон 371/80 от 11 сентября Декрет 436/91 от 8 ноября Декрет 439/94 от 29 июня	X	Статья 275 Уголовного кодекса: только токсические вещества (токсины) плюс Декрет-закон 371/80 от 11 сентября Декрет 436/91 от 8 ноября	Стр. 3 доклада
26	Экстерриториальное применение					
27	Прочее	X	Обзор хода осуществления национальных правил и положений, в том числе в области Конвенции по химическому оружию (КХО)			

S/AC.44/2004/(02)/44/Add.1

Пункты 3(c) и (d) постановляющей части и связанные с ними вопросы, которые рассматриваются в пунктах 6 и 10 постановляющей части — Контроль за XO, включая относящиеся к нему материалы

Государство: Португалия

Существуют ли какие-либо из следующих законодательных положений, процедур, мер и учреждений для целей контроля за перемещением через границы, экспортом/импортом и иными способами передач ХО и относящихся к нему материалов? Могут ли нарушители быть наказаны?				Правоприменение: гражданская/уголовная ственность, имплементационные меры и прочее		
		ДА	Если ДА, укажите первоисточник	ДА	Если ДА, укажите первоисточник	Примечания
1	1 Пограничный контроль		Положение № 2913/1992 Совета (Таможенный кодекс Сообщества) Положение № 2454/1993 Комиссии (осуществление положений Тамо-	X	Статьи 274, 275 Уголовного кодекса	Стр. 12 доклада ЕС
			женного кодекса Сообщества) Декрет-закон 360/99			
2	Техническая поддержка мер пограничного контроля	X	Положение № 2913/1992 Совета			
3	Контроль за посреднической деятельностью, торговлей, переговорами, оказанием иной помощи в связи со сбытом товаров и технологий		Национальное имплементационное законодательство ОЗХО находится на этапе одобрения			
4	Организации/органы, осуществ- ляющие правоприменение	X	Декрет-закон 360/99			
5	Действующее законодательство в области экспортного контроля	X	• Положение 1334/2000 об использовании товаров двойного назна-	X	Декрет-закон 436/91 от 8 ноябряДекрет-закон 371/80 от	Стр. 3 доклада Стр. 14 доклада ЕС
6	Положения о лицензировании	X	чения	X	11 сентября	
7	Разовая лицензия	X	 Положение № 1505/2004 Совета (ЕС) Декрет-закон 436/91 от 8 ноября 		• Декрет-закон 1/86 от 2 января	
			• Декрет-закон 371/80 от 11 сентября			
			• Декрет-закон 1/86 от 2 января			

Существуют ли какие-либо из следующих законодательных положений, процедур, мер и учреждений для целей контроля за перемещением через границы, экспортом/импортом и иными способами передач ХО и относящихся к нему		ельных положений, процедур, мер и ий для целей контроля за перемещением ицы, экспортом/импортом и иными передач XO и относящихся к нему		Правоприменение: гражданская/уголовная ственность, имплементационные меры и прочее		
	материалов? Могут ли нарушители быть наказаны?		ДА Если ДА, укажите первоисточник		Если ДА, укажите первоисточник	Примечания
8	Генеральная лицензия		• Декрет 439/94 от 29 июня			
9	Исключения из требований о лицензировании	X	В Сообществе свободное распространение всех товаров за исключением товаров, перечисленных в приложении IV положения 1504/2004	странение всех товаров за исклю- нением товаров, перечисленных в приложении IV положе-		Стр. 14 доклада ЕС
10	Лицензирование предполагаемого экспорта/виза					
11	Национальный орган лицензирования	X	Декрет-закон 436/91 от 8 ноября X Декрет-закон 436/91 от 8 ноября стерство финансов; министерство обороны)			
12	Межведомственное согласование решений о выдаче лицензий	X	Координация деятельности официальных департаментов до выдачи лицензий Х Государства-члены должны консультироваться друг с другом до выдачи лицензий		Стр. 15 доклада ЕС	
13	Контрольные списки	X	Национальные списки контроля за экспортируемой продукцией X Национальные перечни контроля за экспортируемой продукцией Положение № 1504/2004 Совета (ЕС) плюс Положение № 1504/2004 Совета (ЕС Декрет-закон 371/80 от 11 сентября (13–16) Декрет-закон 371/80 от 11 сентября (13–16) Декрет-закон 1/86 от 2 января (13–16) Декрет-закон 436/91 от 8 ноября (13–16) Декрет-закон 436/91 от 8 ноября (13–16) Декрет-закон 436/91 от 8 ноября (13–16) Декрет 439/94 от 29 июня (13–16) Декрет-закон 436/91 от 8 ноября (13–16)		экспортируемой продукцией Положение № 1504/2004 Совета (ЕС) Декрет-закон 371/80 от 11 сентября (13–16) Декрет-закон 1/86 от 2 января (13–16) Декрет-закон 436/91 от 8 ноября	Стр. 4 доклада Стр. 14 доклада ЕС
14	Обновление списков	X	Обновляется на регулярной основе	X	Обновляются на регулярной основе	Стр. 14 доклада ЕС
15	Включение технологий	X	Положение № 1504/2004 Совета (EC)			Стр. 14 доклада ЕС
16	Включение средств доставки	X	См. 12	X	См. 13	Стр. 4 доклада
17	Контроль конечного использования	X	Внутренние положения националь-	X	Внутренние положения националь-	

S
_
➣
\circ
•.
42
4
\sim
2
4
\geq
6
$\overline{}$
્ડ
≺
4
4
_
\triangleright
q
ď
_

зако	Существуют ли какие-либо из следующих законодательных положений, процедур, мер и учреждений для целей контроля за перемещением через границы, экспортом/импортом и иными способами передач ХО и относящихся к нему материалов? Могут ли нарушители быть наказаны?		Национальная правовая основа он		Правоприменение: гражданская/уголовная ственность, имплементационные меры и прочее	
спос			ДА Если ДА, укажите первоисточник		Если ДА, укажите первоисточник	Примечания
			ных органов, занимающихся выдачей лицензий		ных органов, занимающихся выдачей лицензий	
18	Положение о всеобъемлющем контроле	X	Положение 1334/2000 EC о товарах двойного назначения	X	Декрет-закон 436/91 от 8 ноября	
19	Передачи нематериальных активов	X	Положение 1334/2000 EC о товарах двойного назначения		Декрет-закон 436/91 от 8 ноября	
20	Контроль за транзитом	X	Декрет-закон 371/80 от 11 сентября	X	Декрет-закон 371/80 от 11 сентября	
21	Контроль за трансграничным перемещением	X	Декрет-закон 1/86 от 2 января Декрет-закон 436/91 от 8 ноября	X	Декрет-закон 1/86 от 2 января Декрет-закон 436/91 от 8 ноября	
22	Контроль за реэкспортом	X	Декрет 439/94 от 29 июня	X	Ackber sakon 130/91 of 6 nonoph	
23	Контроль за финансированием					
24	Контроль за предоставлением транспортных услуг					
25	Контроль за импортом	X	Декрет-закон 371/80 от 11 сентября	X	Статья 275 Уголовного кодекса плюс	Стр. 3 доклада
			Декрет-закон 436/91 от 8 ноября		Декрет-закон 371/80 от 11 сентября	
			Декрет 439/94 от 29 июня		Декрет-закон 436/91 от 8 ноября	
26	Экстерриториальное применение					
27	Прочее	X	Обзор хода осуществления национальных правил и положений			Стр. 4 доклада

Пункты 3(c) и (d) постановляющей части и связанные с ними вопросы, которые рассматриваются в пунктах 6 и 10 постановляющей части — Контроль за ЯО, включая относящиеся к нему материалы

Государство: Португалия

акт конт	Какие из указанных ниже законодательных актов, процедур, мер, органов существуют для контроля за пересечениями границы, экспортом/импортом и другими перемещениями ЯО и относящихся к нему материалов? Могут ли нарушители быть наказаны?		з существуют для национальная правовая основа Правоприменение: гражданская/уголовно ответственность, имплементационные меры и ответственность, имплементационные меры и		Правоприменение: гражданская/уголовная иственность, имплементационные меры и прочее	
отн			Если ДА, укажите первоисточник	ДА	Если ДА, укажите первоисточник	Примечания
1	Пограничный контроль	X	Положение № 2913/1992 Совета (Таможенный кодекс Сообщества) Положение № 2454/1993 Комиссии (осуществление положений Таможенного кодекса Сообщества) Декрет-закон 360/99	X	Статьи 274, 275 Уголовного кодекса	Стр. 12 доклада ЕС
2	Техническая поддержка мер пограничного контроля	X	Положение № 2913/1992 Совета			
3	Контроль за посреднической деятельностью, торговлей, переговорами, оказанием иной помощи в связи со сбытом товаров и технологий					
4	Организации/органы, осуществ- ляющие правоприменение	X	Декрет-закон 360/99			
5	Действующее законодательство в области экспортного контроля	X	• Положение 1334/2000 об исполь- зовании товаров двойного назна-		 Декрет-закон 436/91 от 8 ноября Декрет-закон 371/80 от 	Стр. 3 доклада Стр. 14 доклада ЕС
6	Положения о лицензировании	и Х чения Х 11 сентября		Стр. т і домлада Ес		
7	Разовая лицензия	X	 Положение № 1505/2004 Совета (ЕС) Декрет-закон 436/91 от 8 ноября Декрет-закон 371/80 от 11 сентября Декрет-закон 1/86 от 2 января Декрет 439/94 от 29 июня 	X	• Декрет-закон 1/86 от 2 января	

акт конт	ие из указанных ниже законодательных ов, процедур, мер, органов существуют для троля за пересечениями границы, экспортом/		Национальная правовая основа		Правоприменение: гражданская/уголовная ственность, имплементационные меры и прочее	
импортом и другими перемещениями ЯО и относящихся к нему материалов? Могут ли нарушители быть наказаны?		ДА Если ДА, укажите первоисточник		ДА	Если ДА, укажите первоисточник	Примечания
8	Генеральная лицензия					
9	Исключения из требований о лицензировании	X	X В Сообществе свободное распро- странение всех товаров за исклю- чением товаров, перечисленных в приложении IV положе- ния 1504/2004			Стр. 14 доклада ЕС
10	Лицензирование предполагаемого экспорта/виза					
11	Национальный орган лицензирования	X	Декрет-закон 436/91 от 8 ноября X Декрет-закон 436/91 от 8 ноября Декрет 439/94 от 29 июня (министерство финансов; министерство обороны)			
12	Межведомственное согласование решений о выдаче лицензий	X	Координация деятельности официальных департаментов до выдачи лицензий Х Государства-члены должны консультироваться друг с другом до выдачи лицензий		Стр. 15 доклада ЕС	
13	Контрольные списки	X	экспортируемой пролукцией экспортируемой пролукцией		Стр. 4 доклада Стр. 14 доклада ЕС	
14	Обновление списков	X	Обновляется на регулярной основе	X	Обновляются на регулярной основе	Стр. 14 доклада ЕС
15	Включение технологий	X	Положение № 1504/2004 Совета (EC)		Стр. 14 доклада ЕС	
16	Включение средств доставки	X	См. 12	X	См. 13	Стр. 4 доклада
17	Контроль конечного использования	X	Внутренние положения национальных органов, занимающихся выда-	X	Внутренние положения национальных органов, занимающихся выда-	

акт конп	Какие из указанных ниже законодательных актов, процедур, мер, органов существуют для контроля за пересечениями границы, экспортом/ импортом и другими перемещениями ЯО и относящихся к нему материалов? Могут ли нарушители быть наказаны?		процедур, мер, органов существуют для ля за пересечениями границы, экспортом/ Национальная правовая основа Правоприменение: гражданская/уголовная ответственность, имплементационные меры и прочее			
отн			4 Если ДА, укажите первоисточник		Если ДА, укажите первоисточник	Примечания
			чей лицензий		чей лицензий	
18	Положение о всеобъемлющем контроле	X	Положение 1334/2000 EC о товарах двойного назначения	X	Декрет-закон 436/91 от 8 ноября	
19	Передачи нематериальных активов	X	Положение 1334/2000 EC о товарах двойного назначения		Декрет-закон 436/91 от 8 ноября	
20	Контроль за транзитом	X	Декрет-закон 371/80 от 11 сентября	X	Декрет-закон 371/80 от 11 сентября	
21	Контроль за трансграничным перемещением	X	Декрет-закон 1/86 от 2 января Декрет-закон 436/91 от 8 ноября	X	Декрет-закон 1/86 от 2 января Декрет-закон 436/91 от 8 ноября	
22	Контроль за реэкспортом	X	Декрет 439/94 от 29 июня	X	декрет-закон +30/71 от в нолоря	
23	Контроль за финансированием					
24	Контроль за предоставлением транспортных услуг					
25	Контроль за импортом	X	Декрет-закон 371/80 от 11 сентября	X	Статья 275 Уголовного кодекса плюс	Стр. 3 доклада
			Декрет-закон 436/91 от 8 ноября		Декрет-закон 371/80 от 11 сентября	
			Декрет 439/94 от 29 июня		Декрет-закон 436/91 от 8 ноября	
26	Экстерриториальное применение					
27	Прочее	X	Обзор хода осуществления национальных правил и положений	X	Разработана программа для оказания поддержки в контроле за экспортом товаров и передачей технологий для выявления контрабанды ядерных и радиоактивных материалов и борьбе с ней	Стр. 4 доклада

S/AC.44/2004/(02)/44/Add.1

Пункты 6, 7 и 8 (d) постановляющей части: Контрольные списки, содействие, информирование

Государство: Португалия

	жет ли быть предоставлена информация по следующим росам?	ДА		Примечания
1	1 Контрольные списки — предметы (изделия/оборудование/материалы/ технологии)		Контрольные списки, разработанные в режимах Группы ядерных поставщиков (ГЯП), АГ, ВАА, режима контроля за ракетной технологией (РКРТ) и КЦ, применяются в рамках португальской системы контроля за экспортом товаров	Стр. 4 доклада
2	Контрольные списки — прочее	X	Списки, предоставленные различными инициативами по борьбе с терроризмом	
3	Предлагаемое содействие	X	1. Базовый курс по вопросу о национальном осуществлении Конвенции по химическому оружию (КХО) для португалоязычных стран; 2. курс по оказанию помощи и защиты для первой группы португалоязычных стран	
4	Запрашиваемое содействие			
5	Мероприятия по содействию (на двусторонней/плюрилатеральной/многосторонней основе)	X	Взнос ЕС в Глобальное партнерство Группы 8 для повышения ядерной безопасности, уничтожения химического оружия, назначения на новые должности бывших ученых, контроля за экспортом и безопасности границ	Стр. 6 доклада
6	Информирование промышленности	X	Установление официальных контактов с частными компаниями, действующими в этой области, в целях распространения информации о существующих правилах по этому вопросу и подчеркивания рисков распространения	Стр. 4 доклада
7	Информирование общественности	X	Веб-страница португальских таможен (ДГАИИС — министерство финансов)	